



Svensk utgåva

Meddelanden och upplysningar

femtiosjunde årgången

10 juli 2014

Innehållsförteckning

II *Meddelanden*

MEDDELANDEN FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER OCH ORGAN

Europeiska kommissionen

2014/C 217/01	Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration (Ärende M.7226 – Carlyle/Traxys) ⁽¹⁾	1
---------------	--	---

IV *Upplysningar*

UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER OCH ORGAN

Rådet

2014/C 217/02	Rådets slutsatser om den ekonomiska krisen och hälso- och sjukvård	2
---------------	--	---

Europeiska kommissionen

2014/C 217/03	Eurons växelkurs	7
---------------	------------------------	---

Revisionsrätten

2014/C 217/04	Särskild rapport nr 8/2014 <i>Har kommissionens förvaltning av integreringen av kopplat stöd i systemet med samlat gårdsstöd varit ändamålsenlig?</i>	8
---------------	---	---

UPPLYSNINGAR OM EUROPEISKA EKONOMISKA SAMARBETSOMRÅDET

Eftas övervakningsmyndighet

2014/C 217/05	Statligt stöd – Beslut att inte göra några invändningar	9
2014/C 217/06	Statligt stöd – Beslut att inte göra några invändningar	10
2014/C 217/07	Statligt stöd – Beslut att inte göra några invändningar	11
2014/C 217/08	Statligt stöd – Beslut att inte göra några invändningar	12
2014/C 217/09	Statligt stöd – Beslut att inte göra några invändningar	13

V Yttranden

FÖRFARANDE FÖR GENOMFÖRANDE AV DEN GEMENSAMMA HANDELSPOLITIKEN

Europeiska kommissionen

2014/C 217/10	Tillkännagivande om inledande av en översyn vid giltighetstidens utgång av de antidumpningsåtgärder som tillämpas på import av biodiesel med ursprung i Amerikas förenta stater	14
2014/C 217/11	Tillkännagivande om inledande av en översyn vid giltighetstidens utgång av de utjämningsåtgärder som tillämpas på import av biodiesel med ursprung i Amerikas förenta stater	25

FÖRFARANDE FÖR GENOMFÖRANDE AV KONKURRENSPOLITIKEN

Europeiska kommissionen

2014/C 217/12	Förhandsanmälan av en koncentration (Ärende M.7309 – Bridgepoint/EdRCP) (¹)	35
2014/C 217/13	Förhandsanmälan av en koncentration (Ärende M. 7298 – UNIQA Insurance Group/UNIQA LIFE) – Ärendet kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande (¹)	36

(¹) Text av betydelse för EES

II

*(Meddelanden)*MEDDELANDEN FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER
OCH ORGAN

EUROPEISKA KOMMISSIONEN

Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration**(Ärende M.7226 – Carlyle/Traxys)****(Text av betydelse för EES)**

(2014/C 217/01)

Kommissionen beslutade den 2 juli 2014 att inte göra invändningar mot den anmälda koncentrationen ovan och att förklara den förenlig med den inre marknaden. Beslutet grundar sig på artikel 6.1 b i rådets förordning (EG) nr 139/2004⁽¹⁾. Beslutet i sin helhet finns bara på engelska och kommer att offentliggöras efter det att eventuella affärshemligheter har tagits bort. Det kommer att finnas tillgängligt

- under rubriken koncentrationer på kommissionens webbplats för konkurrens (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Denna webbplats gör det möjligt att hitta enskilda beslut i koncentrationsärenden, även uppgifter om företag, ärendenummer, datum och sektorer,
- i elektronisk form på webbplatsen EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=sv>) under dokumentnummer 32014M7226. EUR-Lex ger tillgång till EU-rätten via internet.

⁽¹⁾ EUT L 24, 29.1.2004, s. 1.

IV

(Upplysningar)

UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER
OCH ORGAN

RÅDET

Rådets slutsatser om den ekonomiska krisen och hälso- och sjukvård

(2014/C 217/02)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD

1. ERINRAR OM att det i artikel 168 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt anges att en hög hälsoskyddsnivå för människor ska säkerställas vid utformning och genomförande av all unionspolitik och alla unionsåtgärder, och unionens insatser, som ska komplettera den nationella politiken, inriktas på att förbättra folkhälsan och också på att främja samarbete mellan medlemsstaterna på folkhälsoområdet och vid behov stödja deras insatser samt fullt ut respektera medlemsstaternas ansvar för att organisera och ge hälso- och sjukvård,
2. ERINRAR OM rådets slutsatser om gemensamma värderingar och principer i Europeiska unionens hälso- och sjukvårdssystem, som antogs den 2 juni 2006 ⁽¹⁾, särskilt de övergripande värderingarna om allmängiltighet, tillgång till vård av god kvalitet, rättvisa och solidaritet,
3. ERINRAR OM de mål som Europeiska rådet i mars 2006 enades om inom ramen för den öppna samordningsmetoden för socialt skydd och social integration för att säkerställa tillgänglig, högkvalitativ och hållbar hälso- och sjukvård samt långtidsvård ⁽²⁾,
4. ERINRAR OM Tallinnstadgan om hälso- och sjukvårdssystem för hälsa och välbefinnande, som undertecknades den 27 juni 2008 under ledning av Världshälsoorganisationen ⁽³⁾,
5. ERINRAR OM rådets slutsatser *Rättvisa och hälsa inom alla politikområden: Solidaritet i hälsa* av den 8 juni 2010 ⁽⁴⁾,
6. ERINRAR om direktiv 2011/24/EU av den 9 mars 2011 om tillämpningen av patienträttigheter vid gränsöverskridande hälso- och sjukvård ⁽⁵⁾, inklusive kapitel IV om hälso- och sjukvårdssamarbete,
7. ERINRAR om rådets slutsatser om moderna, flexibla och hållbara hälso- och sjukvårdssystem, som antogs den 6 juni 2011 ⁽⁶⁾,
8. ERINRAR om rådets slutsatser om reflexionsprocessen om moderna, flexibla och hållbara hälso- och sjukvårdssystem, som antogs den 10 december 2013 ⁽⁷⁾,

⁽¹⁾ EUT C 146, 22.6.2006, s. 1.

⁽²⁾ Gemensamt yttrande från kommittén för socialt skydd och kommittén för ekonomisk politik om kommissionens meddelande *Samarbete ger bättre resultat: En ny ram för den öppna samordningen av politiken för social trygghet och social integration i Europeiska unionen*, som godkändes av rådet (sysselsättning, socialpolitik, hälso- och sjukvård samt konsumentfrågor) den 10 mars 2006.

⁽³⁾ http://www.euro.who.int/data/assets/pdf_file/0008/88613/E91438.pdf

⁽⁴⁾ Dok. 9663/10.

⁽⁵⁾ Europaparlamentets och rådets direktiv 2011/24/EU om tillämpningen av patienträttigheter vid gränsöverskridande hälso- och sjukvård (EUT L 88, 4.4.2011, s. 45).

⁽⁶⁾ EUT C 202, 8.7.2011, s. 10.

⁽⁷⁾ EUT C 376, 21.12.2013, s. 3.

9. NOTERAR kommissionens meddelande *Sociala investeringar till stöd för tillväxt och sammanhållning – inklusive genomförandet av Europeiska socialfonden 2014–2020* och det medföljande arbetsdokumentet från kommissionens avdelningar om investeringar i hälso- och sjukvård, som antogs den 20 februari 2013, där man betonar de olika sätt på vilka investeringar i hälso- och sjukvård kan bidra till att möta aktuella och framtida utmaningar inom hälso- och sjukvårdssystemen och på det sociala området i allmänhet ⁽¹⁾,
10. NOTERAR att man i den årliga tillväxtöversikten för 2014 ⁽²⁾ understryker behovet av att stärka effektiviteten och den ekonomiska hållbarheten i hälsovårdssystemen och samtidigt göra dessa system mer ändamålsenliga när det gäller att tillgodose sociala behov och garantera sociala skyddsnet; i översikten betonar man också att det bör utarbetas strategier för aktiv integration, som omfattar bred tillgång till överkomliga och högkvalitativa hälsovårdstjänster,
11. INSER att hälsa är ett värde i sig och en förutsättning för ekonomisk tillväxt och att investeringar i hälsa bidrar till bättre hälsa, ekonomiskt välstånd och social sammanhållning,
12. ANSER att hälso- och sjukvårdssystemen är en central del av Europas höga sociala skydds nivå och att de i hög grad bidrar till social sammanhållning, social rättvisa och ekonomisk tillväxt,
13. INSER att utmaningarna för hälso- och sjukvårdssystemen, såsom en åldrande befolkning med koppling till en ökning av kroniska sjukdomar och multisjuklighet, snabb teknikspridning, brist på och ojämn fördelning av hälso- och sjukvårdspersonal, ökade förväntningar från medborgarna och ökade hälso- och sjukvårdskostnader i kombination med budgetbegränsningar till följd av framför allt den ekonomiska krisen, kräver en politik och åtgärder som syftar till att öka kostnadseffektiviteten och uppnå en bättre kostnadsbegränsning och samtidigt garanterar hållbara hälso- och sjukvårdssystem, patientsäkerhet och rättvis tillgång till högkvalitativ hälso- och sjukvård,
14. NOTERAR att en åldrande befolkning, ökat vårdutnyttjande och ökade kostnader i kombination med budgetbegränsningar påverkar tillgången och efterfrågan på hälso- och sjukvårdspersonal och att en effektiv planering när det gäller hälso- och sjukvårdspersonal därför utgör ett viktigt inslag i ett hållbart hälso- och sjukvårdssystem,
15. ÄR MEDVETET OM att allmän tillgång till hälso- och sjukvård är av yttersta vikt i arbetet mot ojämlikhet i hälsa,
16. ANSER att främjande av hälsa och förebyggande av sjukdomar är avgörande faktorer för bättre hälsa och INSER vikten av att investera i främjande av hälsa och förebyggande av sjukdomar för att förbättra befolkningens hälsa,
17. INSER att integrerade vårdmodeller mellan primär-, sekundär- och sjukhusvård och inom hälso- och sjukvården och den sociala omsorgen, jämte IKT-innovationer och e-hälsolösningar, kan förbättra hälso- och sjukvårdssystemens motståndskraft, varvid man också måste ta hänsyn till patientsäkerhet och upprätthålla en hög kvalitet på hälso- och sjukvården,
18. NOTERAR MED ORO att finanskrisen och budgetbegränsningar inverkar väsentligt på viktiga ekonomiska indikatorer såsom inkomst och arbetslöshet, som är sociala bestämningsfaktorer för hälsa, och att omfattande nedskärningar i hälso- och sjukvården kan påverka tillgången till vård och eventuellt få långsiktiga hälsoeffekter och ekonomiska konsekvenser, särskilt för samhällets mest utsatta grupper,
19. NOTERAR MED ORO att de sociala utgifterna har minskat i vissa medlemsstater och att antalet människor som riskerar att drabbas av fattigdom och som lever i hushåll utan inkomst eller med låg inkomst har ökat, vilket bidrar till ökningen av ojämlikhet i hälsa och äventyrar den sociala sammanhållningen,

⁽¹⁾ COM(2013) 83 final.

⁽²⁾ COM(2013) 800.

20. NOTERAR MED ORO att de offentliga hälsoutgifterna sedan 2009 har minskat i många medlemsstater och ERINRAR OM att investeringar i främjande av hälsa och förebyggande av sjukdomar, med särskilt fokus på missgynnade grupper, bör upprätthållas, särskilt i tider av ekonomisk kris, eftersom de på både kort och lång sikt bidrar positivt till att förbättra befolkningens hälsa och minska ojämlikheten i hälsa,
21. NOTERAR MED ORO att priserna på många nya innovativa läkemedel är mycket höga i förhållande till de flesta medlemsstaternas kapacitet när det gäller offentliga hälsoutgifter och att denna prissättningsituation kan komma att destabilisera hälso- och sjukvårdssystemen i medlemsstater som redan är försvagade av finanskrisen,
22. NOTERAR MED ORO att många människor, även om flertalet medlemsstater har allmän hälso- och sjukvård, i praktiken har problem med att få tillgång till hälso- och sjukvård när de behöver det⁽¹⁾ och att andelen människor som uppger att deras hälsomässiga behov ej tillgodosätts p.g.a. kostnader, avstånd till hälso- och sjukvård eller väntelistor har ökat i flera medlemsstater under den ekonomiska krisen⁽²⁾,
23. KONSTATERAR att ekonomiska kriser påverkar hälsotillståndet hos en befolkning, särskilt det psykiska hälsotillståndet,
24. KONSTATERAR att de fulla hälsoeffekterna av den ekonomiska krisen och minskningen av de offentliga hälsoutgifterna kan komma att visa sig tydligt först under de kommande åren,
25. VÄLKOMNAR kommissionens meddelande om effektiva, tillgängliga och motståndskraftiga hälso- och sjukvårdssystem som antogs den 4 april 2014⁽³⁾,
26. ERINRAR OM diskussionerna vid det informella mötet mellan hälsoministrarna i Aten den 28–29 april 2014 om den ekonomiska krisen och hälso- och sjukvården, där man betonade vikten av hälsoreformer för att ta sig ur krisen samt av utbyte av bästa praxis och information mellan medlemsstaterna inom områden av gemensamt intresse, bland annat hälso- och sjukvårdskostnader, utbud av hälso- och sjukvårdstjänster, läkemedel, resultatbedömning av hälso- och sjukvårdssystem och investeringar i förebyggande åtgärder för att säkerställa hälso- och sjukvårdssystemens motståndskraft; det rådde bred enighet om att ytterligare förbättra tillgången till hälso- och sjukvård, i synnerhet för de mest utsatta grupperna, och man tog även upp frågan om hälsoministrarnas deltagande i den europeiska planeringsterminen,

UPPMANAR MEDLEMSSTATERNA ATT

27. fortsätta att ytterligare förbättra tillgången för alla till högkvalitativ hälso- och sjukvård och därvid ägna särskild uppmärksamhet åt de mest utsatta grupperna,
28. ytterligare stärka politiken och strategierna för främjande av hälsa och förebyggande av sjukdomar för att förbättra människors hälsa och därmed minska behovet av behandling,
29. överväga innovativa sätt att skapa integrering mellan primärvård och sjukhusvård och mellan hälso- och sjukvård och social omsorg,
30. främja införande av IKT-innovationer och e-hälsolösningar för att säkerställa kvalitet inom vården och hälso- och sjukvårdssystemen samt öka effektiviteten och ändamålsenligheten hos hälso- och sjukvårdssystemen och kontrollen av utgifter,
31. bättre utnyttja resultatbedömningen av hälso- och sjukvårdssystem vid politiskt beslutsfattande och förbättra insynen och ansvarsutkrävandet på nationell nivå,

⁽¹⁾ Eurofound (2013) *Impacts of the crisis on access to healthcare services in the EU*, Dublin.

⁽²⁾ http://appsso.eurostat.ec.europa.eu/nui/show.do?dataset=hlth_silc_03&lang=en

⁽³⁾ COM(2014) 215.

32. utöka samarbetet i fråga om utbyte av information om strategier för att effektivt hantera utgifter för läkemedel och medicintekniska produkter och samtidigt säkerställa rättvis tillgång till effektiva läkemedel inom hållbara nationella hälso- och sjukvårdssystem samt fortsätta diskussionerna om frågor som rimlig prissättning, användning av generiska mediciner, särsläkemedel, medicintekniska produkter och små marknader, i tillämpliga fall med användning av befintliga grupper,
33. dra lärdomar av krisen och främja allmän tillgång till högkvalitativ hälso- och sjukvård, med beaktande av dess olika komponenter, så att nödvändiga hälsoreformer kan genomföras utan att hälso- och sjukvårdssystemens roll som en del av det sociala skydds nätet äventyras,
34. utbyta information om de hälso- och sjukvårdstjänster som täcks av medlemsstaternas hälso- och sjukvårdssystem, bland annat inom ramen för arbetsgruppen för folkhälsa på högre tjänstemannanivå,

UPPMANAR MEDLEMSSTATERNA OCH KOMMISSIONEN ATT

35. verka för ett effektivt uppfyllande av EU:s mål att säkerställa en hög hälsoskyddsnivå för människor vid utformning och genomförande av all unionspolitik och alla unionsåtgärder,
36. fortsätta med den dialog som syftar till att effektivisera utnyttjandet av de europeiska struktur- och investeringsfonderna för hälsoinvesteringar i stödberättigade regioner i medlemsstaterna, och vidta ytterligare åtgärder för att främja utnyttjandet av unionens finansieringsinstrument, inklusive de europeiska struktur- och investeringsfonderna, för investeringar i hälsa för att i synnerhet uppnå målen i dessa slutsatser,
37. utvärdera befintlig information för att bedöma hur hälso- och sjukvårdsförmåner bidrar till att minska ojämlikhet i hälsa och risken för att människor drabbas av fattigdom,
38. sträva efter att komma fram till gemensamma slutsatser om de effektivaste motståndskraftsfaktorerna, inklusive dem som kommissionen nyligen föreslog i sitt meddelande om effektiva, tillgängliga och motståndskraftiga hälso- och sjukvårdssystem, och be arbetsgruppen om folkhälsa på högre tjänstemannanivå att ge förslag på bästa praxis för hur de kan genomföras i olika hälso- och sjukvårdssystem,
39. stärka samarbetet på följande områden, som man enades om i direktivet om tillämpningen av patienträttigheter vid gränsöverskridande hälso- och sjukvård: gränsöverskridande samarbete på regional nivå, europeiska referensnätverk, e-hälsa och utvärdering av medicinsk teknik,
40. utöka samarbetet kring lösningar för att stärka den politik som rör arbetskraften inom hälso- och sjukvården i medlemsstaterna, så att de kan säkerställa tillräcklig tillgång på arbetskraft med erforderlig kompetens inom hälso- och sjukvården för att garantera tillgänglighet, säkerhet och kvalitet i vården, detta genom att bygga vidare på resultatet av handlingsplanen för EU:s arbetskraft inom hälso- och sjukvården och med särskilt beaktande av rekommendationerna från den gemensamma åtgärden för planering och prognoser vad gäller arbetskraften inom hälso- och sjukvården,
41. fortsätta att stärka effektiviteten inom hälso- och sjukvårdssystemen genom att identifiera verktyg och metoder för resultatbedömning av hälso- och sjukvårdssystem och genom utbyte av bästa praxis och bättre utnyttjande av befintliga uppgifter, exempelvis statistik från Eurostat och OECD,
42. stärka samarbetet och förbättra samordningen mellan kommittén för socialt skydd och arbetsgruppen för folkhälsa på högre tjänstemannanivå, så att hälsoministerierna aktivt kan bidra inom ramen för den europeiska planeringsterminen,

UPPMANAR KOMMISSIONEN ATT

43. främja utbyte av information och bästa praxis när det gäller tillgänglighet, med beaktande av dess olika komponenter, och stödja projekt för att främja och utveckla regelbunden insamling av information och ta fram vetenskapliga belägg rörande rättvis tillgång till vård i syfte att söka lösningar på problemen med att uppnå allmän och rättvis tillgång,

44. på lämpligt sätt stödja utbyte av information mellan medlemsstaterna i fråga om politik som rör läkemedel och medicintekniska produkter, med särskilt fokus på små marknader,
 45. uppmuntra till samarbete för att förbättra komplementariteten när det gäller hälso- och sjukvårdstjänster för dem som bor nära medlemsstaternas gränser och som kan behöva få tillgång till gränsöverskridande hälso- och sjukvård,
 46. lämna information om de hälso- och sjukvårdstjänster som täcks av medlemsstaternas hälso- och sjukvårdssystem med utnyttjande av den information som har lämnats av de nationella kontaktpunkter som har upprättats i enlighet med direktivet om tillämpningen av patienträttigheter vid gränsöverskridande hälso- och sjukvård.
-

EUROPEISKA KOMMISSIONEN

Eurons växelkurs ⁽¹⁾

9 juli 2014

(2014/C 217/03)

1 euro =

Valuta	Kurs	Valuta	Kurs		
USD	US-dollar	1,3603	CAD	kanadensisk dollar	1,4506
JPY	japansk yen	138,38	HKD	Hongkongdollar	10,5426
DKK	dansk krona	7,4552	NZD	nyzeeländsk dollar	1,5466
GBP	pund sterling	0,79555	SGD	singaporiensk dollar	1,6906
SEK	svensk krona	9,2585	KRW	sydkoreansk won	1 377,32
CHF	schweizisk franc	1,2158	ZAR	sydafrikansk rand	14,5620
ISK	isländsk krona		CNY	kinesisk yuan renminbi	8,4343
NOK	norsk krona	8,4035	HRK	kroatisk kuna	7,6068
BGN	bulgarisk lev	1,9558	IDR	indonesisk rupiah	15 816,01
CZK	tjeckisk koruna	27,433	MYR	malaysisk ringgit	4,3180
HUF	ungersk forint	309,13	PHP	filippinsk peso	58,945
LTL	litauisk litas	3,4528	RUB	rysk rubel	46,4030
PLN	polsk zloty	4,1284	THB	thailändsk baht	43,844
RON	rumänsk leu	4,3903	BRL	brasiliansk real	3,0133
TRY	turkisk lira	2,8927	MXN	mexikansk peso	17,6839
AUD	australisk dollar	1,4486	INR	indisk rupie	81,2983

⁽¹⁾ Källa: Referensväxelkurs offentliggjord av Europeiska centralbanken.

REVISIONSRÄTTEN

Särskild rapport nr 8/2014 *Har kommissionens förvaltning av integreringen av kopplat stöd i systemet med samlat gårdsstöd varit ändamålsenlig?*

(2014/C 217/04)

Europeiska revisionsrätten meddelar härmed att särskild rapport nr 8/2014 *Har kommissionens förvaltning av integreringen av kopplat stöd i systemet med samlat gårdsstöd varit ändamålsenlig?* just har offentliggjorts.

Rapporten finns på Europeiska revisionsrättens webbplats: <http://eca.europa.eu>

Rapporten kan beställas gratis i pappersversion på adressen

Europeiska revisionsrätten
Publikationer (PUB)
12, rue Alcide De Gasperi
1615 Luxemburg
LUXEMBURG

Tfn +352 4398-1

E-post: eca-info@eca.europa.eu

eller med hjälp av en elektronisk beställningsedel från EU Bookshop.

UPPLYSNINGAR OM EUROPEISKA EKONOMISKA SAMARBETSOMRÅDET

EFTAS ÖVERVAKNINGSMYNDIGHET

Statligt stöd – Beslut att inte göra några invändningar

(2014/C 217/05)

Eftas övervakningsmyndighet har beslutat att inte göra invändningar mot följande statliga stödåtgärd:

Datum för antagande av beslutet:	19 mars 2014
Ärendenummer:	74977
Beslutsnummer:	123/14/KOL
Eftastat:	Norge
Benämning (och/eller stödmottagarens namn):	NCE, mikro- och nanoteknik, innovationskluster
Rättslig grund:	Artikel 61.3 c i EES-avtalet
Stödform:	Individuellt stöd till aktivering av företagskluster
Syfte:	Främjande av innovation
Typ av stöd:	Bidrag
Budget:	Total budget: 60 miljoner norska kronor
Varaktighet:	Till och med juli 2016
Sektorer av ekonomin som berörs:	Tillverkningsindustri. Elektrisk och optisk utrustning
Den beviljande myndighetens namn och adress:	Innovasjon Norge Postboks 448 Sentrum, Akersgata 13 NO-0104 Oslo NORGE

Originalversionen av beslutet, från vilken all konfidentiell information har borttagits, finns på övervakningsmyndighetens webbplats:

<http://www.eftasurv.int/state-aid/state-aid-register/>

Statligt stöd – Beslut att inte göra några invändningar

(2014/C 217/06)

Eftas övervakningsmyndighet har beslutat att inte göra invändningar mot följande statliga stödåtgärd:

Datum för antagande av beslutet:	19 mars 2014
Ärendenummer:	74978
Beslutsnummer:	124/14/KOL
Eftastat:	Norge
Benämning (och/eller stödmottagarens namn):	NCE, instrumentering, innovationskluster
Rättslig grund:	Artikel 61.3 c i EES-avtalet
Stödform:	Individuellt stöd till aktivering av företagskluster
Syfte:	Främjande av innovation
Typ av stöd:	Bidrag
Budget:	Total budget: 60 miljoner norska kronor
Varaktighet:	Till och med juli 2016
Sektorer av ekonomin som berörs:	Tillverkningsindustri. Elektrisk och optisk utrustning
Den beviljande myndighetens namn och adress:	Innovasjon Norge Postboks 448 Sentrum, Akersgata 13 NO-0104 Oslo NORGE

Originalversionen av beslutet, från vilken all konfidentiell information har borttagits, finns på övervakningsmyndighetens webbplats:

<http://www.eftasurv.int/state-aid/state-aid-register/>

Statligt stöd – Beslut att inte göra några invändningar

(2014/C 217/07)

Eftas övervakningsmyndighet har beslutat att inte göra invändningar mot följande statliga stödåtgärd:

Datum för antagande av beslutet:	19 mars 2014
Ärendenummer:	74979
Beslutsnummer:	125/14/KOL
Eftastat:	Norge
Benämning (och/eller stödmottagarens namn):	NCE, vattenbruk, innovationskluster
Rättslig grund:	Artikel 61.3 c i EES-avtalet
Stödform:	Individuellt stöd till aktivering av företagskluster
Syfte:	Främjande av innovation
Typ av stöd:	Bidrag
Budget:	Total budget: 60 miljoner norska kronor
Varaktighet:	Till och med juli 2017
Sektorer av ekonomin som berörs:	Fiskodling, fiskberedning, fodertillverkning, vattenbruks- teknik och vattenbruksutrustning
Den beviljande myndighetens namn och adress:	Innovasjon Norge Postboks 448 Sentrum, Akersgata 13 NO-0104 Oslo NORGE

Originalversionen av beslutet, från vilken all konfidentiell information har borttagits, finns på övervakningsmyndighetens webbplats:

<http://www.eftasurv.int/state-aid/state-aid-register/>

Statligt stöd – Beslut att inte göra några invändningar

(2014/C 217/08)

Eftas övervakningsmyndighet har beslutat att inte göra invändningar mot följande statliga stödåtgärd:

Datum för antagande av beslutet:	19 mars 2014
Ärendenummer:	74980
Beslutsnummer:	126/14/KOL
Eftastat:	Norge
Benämning (och/eller stödmottagarens namn):	NCE, undervattensteknik, innovationskluster
Rättslig grund:	Artikel 61.3 c i EES-avtalet
Stödform:	Individuellt stöd till aktivering av företagskluster
Syfte:	Främjande av innovation
Typ av stöd:	Bidrag
Budget:	Total budget: 60 miljoner norska kronor
Varaktighet:	Till och med juli 2016
Sektorer av ekonomin som berörs:	Utrustning för produktion av olja och gas under vatten
Den beviljande myndighetens namn och adress:	Innovasjon Norge Postboks 448 Sentrum, Akersgata 13 NO-0104 Oslo NORGE

Originalversionen av beslutet, från vilken all konfidentiell information har borttagits, finns på övervakningsmyndighetens webbplats:

<http://www.eftasurv.int/state-aid/state-aid-register/>

Statligt stöd – Beslut att inte göra några invändningar

(2014/C 217/09)

Eftas övervakningsmyndighet har beslutat att inte göra invändningar mot följande statliga stödåtgärd:

Datum för antagande av beslutet:	19 mars 2014
Ärendenummer:	74981
Beslutsnummer:	127/14/KOL
Eftastat:	Norge
Benämning (och/eller stödmottagarens namn):	NCE, Raufoss, innovationskluster
Rättslig grund:	Artikel 61.3 c i EES-avtalet
Stödform:	Individuellt stöd till aktivering av företagskluster
Syfte:	Främjande av innovation
Typ av stöd:	Bidrag
Budget:	Total budget: 60 miljoner norska kronor
Varaktighet:	Till och med juli 2016
Sektorer av ekonomin som berörs:	Industrimaskiner. Elektrisk och optisk utrustning
Den beviljande myndighetens namn och adress:	Innovasjon Norge Postboks 448 Sentrum, Akersgata 13 NO-0104 Oslo NORGE

Originalversionen av beslutet, från vilken all konfidentiell information har borttagits, finns på övervakningsmyndighetens webbplats:

<http://www.eftasurv.int/state-aid/state-aid-register/>

V

(Yttranden)

FÖRFARANDE FÖR GENOMFÖRANDE AV DEN GEMENSAMMA
HANDELSPOLITIKEN

EUROPEISKA KOMMISSIONEN

**Tillkännagivande om inledande av en översyn vid giltighetstidens utgång av de
antidumpningsåtgärder som tillämpas på import av biodiesel med ursprung i Amerikas
förenta stater**

(2014/C 217/10)

Efter offentliggörandet av ett tillkännagivande om att giltighetstiden snart kommer att löpa ut⁽¹⁾ för de antidumpningsåtgärder som tillämpas på import av biodiesel med ursprung i Amerikas förenta stater (nedan kallat *Förenta staterna* eller *det berörda landet*) mottog Europeiska kommissionen (nedan kallad *kommissionen*) en begäran om översyn enligt artikel 11.2 i rådets förordning (EG) nr 1225/2009 av den 30 november 2009 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska gemenskapen⁽²⁾ (nedan kallad *grundförordningen*).

1. Begäran om översyn

Begäran ingavs den 9 april 2014 av European Biodiesel Board (nedan kallad *sökanden*) såsom företrädare för tillverkare som svarar för mer än 25 % av unionens sammanlagda produktion av biodiesel.

2. Produkt som översynen gäller

Den produkt som översynen gäller (nedan kallad *den undersökta produkten*) är fettsyramonoalkylestrar och/eller paraffiniska gasoljor framställda genom syntes och/eller vätebehandling av icke-fossilt ursprung (vanligtvis kallad *biodiesel*), i ren form eller i en blandning innehållande mer än 20 viktprocent fettsyramonoalkylestrar och/eller paraffiniska gasoljor framställda genom syntes och/eller vätebehandling, av icke-fossilt ursprung, med ursprung i Förenta staterna, som för närvarande klassificeras enligt KN-numren ex 1516 20 98, ex 1518 00 91, ex 1518 00 99, ex 2710 19 43, ex 2710 19 46, ex 2710 19 47, ex 2710 20 11, ex 2710 20 15, ex 2710 20 17, ex 3824 90 97, 3826 00 10 och ex 3826 00 90.

3. Gällande åtgärder

Den åtgärd som för närvarande är i kraft är en slutgiltig antidumpningstull som infördes genom rådets förordning (EU) nr 599/2009⁽³⁾, och som genom rådets genomförandeförordning (EU) nr 444/2011⁽⁴⁾ utvidgats till att omfatta import som avsänts från Kanada, oavsett om dess deklarerade ursprung är Kanada eller inte, och import av biodiesel i en blandning innehållande högst 20 viktprocent biodiesel med ursprung i Förenta staterna.

⁽¹⁾ Tillkännagivande om att giltighetstiden för vissa antidumpningsåtgärder snart kommer att löpa ut (EUT C 289, 4.10.2013, s. 12).

⁽²⁾ Rådets förordning (EG) nr 1225/2009 av den 30 november 2009 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska gemenskapen (EUT L 343, 22.12.2009, s. 51).

⁽³⁾ Rådets förordning (EG) nr 599/2009 av den 7 juli 2009 om införande av en slutgiltig antidumpningstull och slutgiltigt uttag av den preliminära tull som införts på import av biodiesel med ursprung i Amerikas förenta stater (EUT L 179, 10.7.2009, s. 26).

⁽⁴⁾ Rådets genomförandeförordning (EU) nr 444/2011 av den 5 maj 2011 om utvidgning av den slutgiltiga antidumpningstull som genom förordning (EG) nr 599/2009 infördes på import av biodiesel med ursprung i Amerikas förenta stater till att omfatta import av biodiesel som avsänts från Kanada, oavsett om dess deklarerade ursprung är Kanada eller inte, om utvidgning av den slutgiltiga antidumpningstull som infördes genom förordning (EG) nr 599/2009 till att omfatta import av biodiesel i en blandning innehållande högst 20 viktprocent biodiesel med ursprung i Amerikas förenta stater, och om avslutande av undersökningen rörande import som avsänts från Republiken Singapore (EUT L 122, 11.5.2011, s. 12).

4. Grund för översynen

Begäran grundas på påståendet att det är sannolikt att dumpningen, och därmed även skadan för unionsindustrin, återkommer om åtgärderna upphör att gälla.

4.1 Påstående om sannolikheten för återkommande dumpning

Påståendet att det är sannolikt att Förenta staterna:s dumpning återkommer grundar sig på en jämförelse mellan normalvärdet på hemmamarknaden och exportpriset (fritt fabrik) på den undersökta produkten vid försäljning på export till tredjeländer, eftersom det för närvarande inte förekommer någon större import från Förenta staterna till unionen.

Av denna jämförelse, som visar att dumpning förekommer, framgår det enligt sökanden att det är sannolikt att dumpningen från det berörda landet skulle återkomma.

4.2 Påstående om sannolikheten för återkommande skada

Sökanden gör också gällande att skadan sannolikt kommer att återkomma. Sökanden har lagt fram tillräcklig *prima facie*-bevisning för att den nuvarande importen av den undersökta produkten från det berörda landet till unionen till skadevällande pris sannolikt kommer att öka om åtgärderna tillåts upphöra att gälla. Orsaken till detta är att det finns outnyttjad produktionskapacitet och potential hos de exporterande tillverkarna i Förenta staterna. Dessutom är unionsmarknaden mycket attraktiv när det gäller volymer eftersom EU är världens största användare av biodiesel och andra tredjeländer har handelspolitiska skyddsåtgärder mot den undersökta produkten, vilket ökar sannolikheten för att de exporterande tillverkarna i Förenta staterna skulle inrikta sig på unionsmarknaden.

Att skadan undanröjts beror enligt sökanden huvudsakligen på att åtgärder är i kraft, och om dessa upphörde att gälla skulle betydande mängder återigen kunna importeras till dumpade priser från det berörda landet, vilket sannolikt skulle leda till att skadan för unionsindustrin återkom.

5. Förfarande

Kommissionen har efter samråd med den kommitté som inrättades genom artikel 15.1 i grundförordningen slagit fast att bevisningen är tillräcklig för att motivera en översyn vid giltighetstidens utgång och inleder därför en översyn enligt artikel 11.2 i grundförordningen.

Syftet med översynen är att avgöra om det är sannolikt att dumpningen av den undersökta produkten med ursprung i det berörda landet kommer att fortsätta eller återkomma och om skadan för unionsindustrin kommer att fortsätta eller återkomma om åtgärderna skulle upphöra att gälla.

5.1 Förfarande för fastställande av sannolikheten för att dumpningen fortsätter eller återkommer

Exporterande tillverkare⁽¹⁾ av den undersökta produkten från det berörda landet, även de som inte samarbetade i den undersökning som ledde till att åtgärderna infördes, uppmanas att delta i kommissionens undersökning.

5.1.1 Undersökning av exporterande tillverkare

5.1.1.1 Förfarande för att välja ut vilka exporterande tillverkare i Förenta staterna som ska undersökas – stickprovsförfarande

Eftersom ett stort antal exporterande tillverkare i Förenta staterna förefaller vara berörda av översynen kan kommissionen besluta att göra ett urval och endast låta ett begränsat antal ingå i undersökningen så att den kan slutföras inom föreskriven tid (s.k. stickprovsförfarande). Stickprovsförfarandet kommer att genomföras i enlighet med artikel 17 i grundförordningen.

⁽¹⁾ En exporterande tillverkare är ett företag i det berörda landet som tillverkar och exporterar den undersökta produkten till unionsmarknaden, antingen direkt eller via en tredje part, inklusive närstående företag som är inbegripna i tillverkning, inhemsk försäljning eller export av den undersökta produkten.

För att kommissionen ska kunna avgöra om ett stickprovsförfarande är nödvändigt och i så fall göra ett urval, ombeds alla exporterande tillverkare eller företrädare som agerar på deras vägnar, även de som inte samarbetade i den undersökning som ledde till att åtgärderna infördes, att kontakta kommissionen. De berörda parterna ska, om inget annat anges, kontakta kommissionen inom 15 dagar efter det att detta tillkännagivande har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning* och lämna de uppgifter om sitt eller sina företag som anges i bilaga I till detta tillkännagivande.

För att kommissionen ska få de uppgifter som den anser vara nödvändiga för att göra ett urval bland de exporterande tillverkarna kommer den även att kontakta myndigheterna i Förenta staterna och kan dessutom komma att kontakta kända intresseorganisationer för exporterande tillverkare.

Alla berörda parter som vill lämna andra uppgifter av betydelse för urvalet än de uppgifter som begärs ovan ska, om inget annat anges, göra detta inom 21 dagar efter det att detta tillkännagivande har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Om det blir nödvändigt med ett stickprov kan urvalet bland de exporterande tillverkarna komma att baseras på den största representativa exportvolym som rimligen kan undersökas inom den tid som står till förfogande. Kommissionen kommer, eventuellt genom det berörda landets myndigheter, att underrätta alla kända exporterande tillverkare, myndigheterna i det berörda landet och intresseorganisationer för exporterande tillverkare om vilka företag som ingår i urvalet.

För att kommissionen ska få de uppgifter som den anser vara nödvändiga för sin undersökning av de exporterande tillverkarna kommer den att sända frågeformulär till de exporterande tillverkare som ingår i urvalet, till alla kända intresseorganisationer för exporterande tillverkare och till de amerikanska myndigheterna.

De exporterande tillverkare som ingår i urvalet, alla kända intresseorganisationer för exporterande tillverkare samt de amerikanska myndigheterna ska, om inget annat anges, lämna in ett besvarat frågeformulär inom 37 dagar efter det att de underrättats om urvalet.

Utan att det påverkar den eventuella tillämpningen av artikel 18 i grundförordningen ska företag som samtyckt till att eventuellt ingå i urvalet men som inte har valts ut anses vara samarbetsvilliga (nedan kallade *samarbetsvilliga exporterande tillverkare som inte ingår i urvalet*).

5.1.2 Undersökning av icke-närstående importörer ⁽¹⁾ ⁽²⁾

Icke-närstående företag som importerar den undersökta produkten från Förenta staterna till unionen uppmanas att delta i denna undersökning.

Eftersom ett stort antal icke-närstående importörer förefaller vara berörda av denna översyn vid giltighetens utgång kan kommissionen besluta att göra ett urval och endast låta ett begränsat antal ingå i undersökningen så att den kan slutföras inom föreskriven tid (s.k. stickprovsförfarande). Stickprovsförfarandet kommer att genomföras i enlighet med artikel 17 i grundförordningen.

För att kommissionen ska kunna avgöra om ett stickprovsförfarande är nödvändigt och i så fall göra ett urval, ombeds alla icke-närstående importörer eller företrädare som agerar på deras vägnar, även de som inte samarbetade i den undersökning som ledde till att åtgärderna infördes, att kontakta kommissionen. De berörda parterna ska, om inget annat anges, kontakta kommissionen inom 15 dagar efter det att detta tillkännagivande har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning* och lämna de uppgifter om sitt eller sina företag som anges i bilaga II till detta tillkännagivande.

⁽¹⁾ Endast importörer som inte är närstående till exporterande tillverkare får ingå i urvalet. Importörer som är närstående till exporterande tillverkare ska fylla i bilaga I till frågeformuläret för dessa exporterande tillverkare. Begreppet *närstående* definieras i fotnot 5 i bilaga I eller fotnot 8 i bilaga II.

⁽²⁾ Uppgifterna från icke-närstående importörer kan också komma att användas för andra delar av undersökningen än de som avser fastställande av dumpning.

För att kommissionen ska få de uppgifter som den anser vara nödvändiga för att göra ett urval bland de icke-närstående importörerna kan den även komma att kontakta kända intresseorganisationer för importörer.

Alla berörda parter som vill lämna andra uppgifter av betydelse för urvalet än de uppgifter som begärs ovan ska, om inget annat anges, göra detta inom 21 dagar efter det att detta tillkännagivande har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Om det blir nödvändigt med ett stickprov kan urvalet bland importörerna av den undersökta produkten komma att baseras på den största representativa försäljningsvolym i unionen som rimligen kan undersökas inom den tid som står till förfogande. Kommissionen kommer att underrätta alla kända icke-närstående importörer och intresseorganisationer för importörer om vilka företag som ingår i urvalet.

För att kommissionen ska få de uppgifter som den anser vara nödvändiga för sin undersökning kommer den att sända frågeformulär till de icke-närstående importörer som ingår i urvalet och till alla kända intresseorganisationer för importörer. Dessa parter ska, om inget annat anges, lämna in ett besvarat frågeformulär inom 37 dagar efter det att de har underrättats om urvalet.

5.2 **Förfarande för fastställande av sannolikheten för att skadan fortsätter eller återkommer**

För att kommissionen ska kunna fastställa om det är sannolikt att skadan för unionsindustrin fortsätter eller återkommer uppmanas unionstillverkarna av den undersökta produkten att delta i kommissionens undersökning.

5.2.1 *Undersökning av unionstillverkare – stickprovsförfarande*

Eftersom ett stort antal unionstillverkare berörs av denna översyn vid giltighetens utgång har kommissionen beslutat att göra ett urval och endast låta ett begränsat antal ingå i undersökningen så att den kan slutföras inom föreskriven tid (s.k. stickprovsförfarande). Stickprovsförfarandet genomförs i enlighet med artikel 17 i grundförordningen.

Kommissionen har gjort ett preliminärt urval av unionstillverkare. Närmare uppgifter finns i de handlingar som berörda parter kan begära att få ta del av. Berörda parter uppmanas härmed att ta del av handlingarna (genom att kontakta kommissionen via kontaktuppgifterna i punkt 5.6). Övriga unionstillverkare eller företrädare som agerar på deras vägnar, inklusive unionstillverkare som inte samarbetade i den undersökning som ledde till att åtgärderna infördes, som anser att det finns skäl för att de bör ingå i urvalet ska kontakta kommissionen inom 15 dagar efter det att detta tillkännagivande har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Alla berörda parter som vill lämna andra uppgifter av betydelse för urvalet ska, om inget annat anges, göra detta inom 21 dagar efter det att detta tillkännagivande har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Kommissionen kommer att underrätta alla kända unionstillverkare och/eller intresseorganisationer för unionstillverkare om vilka företag som slutligen ingår i urvalet.

För att kommissionen ska få de uppgifter som den anser vara nödvändiga för sin undersökning kommer den att sända frågeformulär till de unionstillverkare som ingår i urvalet och till alla kända intresseorganisationer för unionstillverkare. Dessa parter ska, om inget annat anges, lämna in ett besvarat frågeformulär inom 37 dagar efter det att de har underrättats om urvalet.

5.3 **Förfarande för bedömning av unionens intresse**

Om det skulle visa sig att det är sannolikt att dumpningen och skadan fortsätter eller återkommer, kommer det att fattas ett beslut i enlighet med artikel 21 i grundförordningen om huruvida det ligger i unionens intresse att behålla antidumpningsåtgärderna. Unionstillverkare, importörer och deras intresseorganisationer, användare och deras intresseorganisationer samt berörda konsumentorganisationer uppmanas att, om inget annat anges, ge sig till känna inom 15 dagar efter det att detta tillkännagivande har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*. Konsumentorganisationer som vill delta i undersökningen måste inom samma tidsfrist kunna visa att det finns ett objektivt samband mellan deras verksamhet och den undersökta produkten.

Parter som ger sig till känna inom tidsfristen kan, om inget annat anges, inom 37 dagar efter det att detta tillkännagivande har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning* lämna uppgifter till kommissionen om huruvida det ligger i unionens intresse att införa åtgärder. Dessa uppgifter kan lämnas antingen i valfritt format eller i ett frågeformulär utarbetat av kommissionen. De uppgifter som lämnas enligt artikel 21 kommer endast att beaktas om de vid inlämnandet åtföljs av styrkande handlingar.

5.4 **Andra skriftliga inlagor**

Om inte annat följer av bestämmelserna i detta tillkännagivande uppmanas alla berörda parter att lämna synpunkter och uppgifter samt att lägga fram handlingar som styrker dem. Dessa uppgifter och styrkande handlingar ska, om inget annat anges, ha inkommit till kommissionen inom 37 dagar efter det att detta tillkännagivande har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

5.5 **Möjlighet att bli hörd av kommissionens utredande avdelningar**

Alla berörda parter kan begära att bli hörda av kommissionens utredande avdelningar. Begäran ska göras skriftligen och innehålla skälen till att parten önskar bli hörd. När det gäller utfrågningar rörande undersökningens inledande skede ska begäran lämnas in inom 15 dagar efter det att detta tillkännagivande har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*. Därefter ska en begäran om att bli hörd lämnas in inom de tidsfrister som kommissionen fastställer i sin korrespondens med parterna.

5.6 **Anvisningar för inlämnande av skriftliga inlagor och besvarade frågeformulär samt korrespondens**

Alla skriftliga inlagor, inklusive sådana uppgifter som begärs i detta tillkännagivande, besvarade frågeformulär och korrespondens från de berörda parterna som är konfidentiella ska vara märkta *Limited* ⁽¹⁾.

Berörda parter som lämnar uppgifter märkta *Limited* ska i enlighet med artikel 19.2 i grundförordningen även lämna en icke-konfidentiell sammanfattning av dessa uppgifter, vilken ska märkas *For inspection by interested parties*. Sammanfattningen ska vara tillräckligt detaljerad för att det ska vara möjligt att bilda sig en rimlig uppfattning om det väsentliga innehållet i de konfidentiella uppgifterna. Om en berörd part som lämnar konfidentiella uppgifter inte också lämnar en icke-konfidentiell sammanfattning av dessa i begärt format och av begärd kvalitet kan uppgifterna komma att lämnas utan beaktande.

Alla inlagor och framställningar från berörda parter, även skannade fullmakter och intyganden, ska skickas med e-post. Däremot ska omfattande svar lämnas in på cd-rom eller dvd personligen eller skickas som rekommenderat brev. Genom att använda e-post godkänner de berörda parterna de bestämmelser som gäller för elektroniska inlagor i dokumentet *Correspondence with the European Commission in Trade Defence Cases* som finns på webbplatsen för generaldirektoratet för handel: http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc_148003.pdf. De berörda parterna ska uppge namn, adress, telefonnummer och gällande e-postadress och bör se till att den e-postadress de har uppgett är en fungerande företagsadress som kontrolleras dagligen. När kommissionen fått dessa uppgifter kommer all korrespondens att ske uteslutande via e-post, såvida de berörda parterna inte uttryckligen ber om att få alla dokument från kommissionen på annat sätt eller om dokumentens art gör att rekommenderad post krävs. I det ovannämnda dokumentet finns närmare bestämmelser och information om korrespondens med kommissionen, inklusive de principer som gäller inlagor via e-post.

⁽¹⁾ Ett dokument märkt *Limited* är ett konfidentiellt dokument i enlighet med artikel 19 i rådets förordning (EG) nr 1225/2009 (EUT L 343, 22.12.2009, s. 51) och artikel 6 i WTO-avtalet om tillämpning av artikel VI i allmänna tull- och handelsavtalet 1994 (antidumpningsavtalet). Det är även skyddat i enlighet med artikel 4 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1049/2001 (EGT L 145, 31.5.2001, s. 43).

Kommissionen kan kontaktas på följande adress:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H
Office: N105 08/020
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

E-post: trade-biodiesel-USA-dumping@ec.europa.eu
trade-biodiesel-USA-injury@ec.europa.eu

6. Bristande samarbete

Om en berörd part vägrar att ge tillgång till eller underlåter att lämna nödvändiga uppgifter inom tidsfristerna eller i betydande utsträckning hindrar undersökningen, kan enligt artikel 18 i grundförordningen positiva eller negativa avgöranden träffas på grundval av tillgängliga uppgifter.

Om det konstateras att en berörd part har tillhandahållit oriktiga eller vilseledande uppgifter, får dessa lämnas utan beaktande och tillgängliga uppgifter användas.

Om en berörd part inte samarbetar eller endast delvis samarbetar och avgörandena därför i enlighet med artikel 18 i grundförordningen träffas på grundval av tillgängliga uppgifter, kan resultatet bli mindre fördelaktigt för den berörda parten än om denna hade samarbetat.

Underlåtenhet att lämna uppgifter i elektronisk form ska inte anses utgöra bristande samarbete, förutsatt att den berörda parten visar att det skulle vara orimligt betungande eller medföra orimliga extrakostnader att lämna uppgifter på det sätt som begärts. Den berörda parten bör i sådana fall omedelbart kontakta kommissionen.

7. Förhørsombud

De berörda parterna kan begära att förhørsombudet (*Hearing officer*) vid generaldirektoratet för handel ingriper. Förhørsombudet fungerar som kontakt mellan de berörda parterna och kommissionens utredande avdelningar. Förhørsombudet behandlar frågor om tillgång till handlingar i ett ärende, tvister rörande sekretess, ansökningar om förlängning av tidsfrister och begäranden från tredje parter om att bli hörda. Förhørsombudet kan anordna en utfrågning med en enskild berörd part och agera som medlare så att de berörda parterna får möjlighet att till fullo utöva sin rätt till försvar.

Begäran om att bli hörd av förhørsombudet ska göras skriftligen och innehålla skälen till att parten önskar bli hörd. När det gäller utfrågningar rörande undersökningens inledande skede ska begäran lämnas in inom 15 dagar efter det att detta tillkännagivande har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*. Därefter ska en begäran om att bli hörd lämnas in inom de tidsfrister som kommissionen fastställer i sin korrespondens med parterna.

Förhørsombudet kan även anordna utfrågningar där parterna kan redovisa sina ståndpunkter och föra fram motargument i frågor rörande bl.a. sannolikheten för fortsatt eller återkommande dumping och skada, orsaksamband och unionens intresse.

Närmare uppgifter och kontaktuppgifter finns på förhørsombudets webbsidor på följande adress: http://ec.europa.eu/commission_2010-2014/degucht/contact/hearing-officer/.

8. Tidsplan för undersökningen

Undersökningen kommer i enlighet med artikel 11.5 i grundförordningen att slutföras inom 15 månader efter det att detta tillkännagivande har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

9. Möjlighet att begära en översyn enligt artikel 11.3 i grundförordningen

Eftersom denna översyn vid giltighetstidens utgång inleds i enlighet med artikel 11.2 i grundförordningen kommer den inte att leda till någon ändring av de gällande åtgärderna, utan till att dessa åtgärder bibehålls eller upphävs i enlighet med artikel 11.6 i grundförordningen.

Om någon berörd part anser att det är befogat med en översyn av åtgärderna i syfte att få till stånd en ändring, kan denna part begära en översyn i enlighet med artikel 11.3 i grundförordningen.

Parter som vill begära en sådan översyn, som i så fall utförs oberoende av den översyn vid giltighetstidens utgång som avses i detta tillkännagivande, kan kontakta kommissionen på ovanstående adress.

10. **Behandling av personuppgifter**

Alla personuppgifter som samlas in under undersökningens gång kommer att behandlas i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 45/2001 om skydd för enskilda då gemenskapsinstitutionerna och gemenskapsorganen behandlar personuppgifter och om den fria rörligheten för sådana uppgifter⁽¹⁾.

⁽¹⁾ EGT L 8, 12.1.2001, s. 1.

BILAGA I

- | | |
|--------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> | Limited ⁽¹⁾ |
| <input type="checkbox"/> | For inspection by interested parties |
| | (Kryssa för det alternativ som gäller) |

ÖVERSYN VID GILTIGHETSTIDENS UTGÅNG AV DE ANTIDUMPINGSÅTGÄRDER SOM TILLÄMPAS PÅ IMPORT AV BIODIESEL MED URSPRUNG I AMERIKAS FÖRENTA STATER (USA)

UPPGIFTER FÖR URVALET AV EXPORTERANDE TILLVERKARE I USA

Denna blankett är avsedd att hjälpa exporterande tillverkare i USA att lämna de uppgifter för stickprovsförfarandet som avses i punkt 5.1.1.1 i tillkännagivandet om inledande.

Både versionen märkt Limited och versionen märkt For inspection by interested parties ska lämnas in till kommissionen i enlighet med tillkännagivandet om inledande.

1. NAMN OCH KONTAKTUPPGIFTER

Fyll i följande uppgifter om företaget:

Företagets namn	
Adress	
Kontaktperson	
E-postadress	
Telefonnummer	
Faxnummer	

2. OMSÄTTNING OCH FÖRSÄLJNINGSVOLYM

Uppge omsättningen i företagets bokföringsvaluta under perioden 1 juli 2013–30 juni 2014 för försäljning (exportförsäljning till unionen för var och en av de 28 medlemsstaterna ⁽²⁾ separat och totalt, försäljning på hemmamarknaden och exportförsäljning till andra länder än unionens medlemsstater separat och totalt) av biodiesel enligt definitionen i tillkännagivandet om inledande och motsvarande vikt eller volym. Ange vilken vikt- eller volymenhet och vilken valuta som använts.

	Ton		Värde i bokföringsvaluta Ange vilken valuta som använts
Exportförsäljning till unionen av den undersökta produkten som tillverkats av företaget, för var och en av de 28 medlemsstaterna separat och totalt	Totalt:		
	Ange respektive medlemsstat ⁽³⁾ :		
Försäljning på hemmamarknaden av den undersökta produkten som tillverkats av företaget			
Exportförsäljning till andra länder än unionens medlemsstater (separat och totalt) av den undersökta produkten som tillverkats av företaget	Totalt:		
	Ange respektive land ⁽⁴⁾ :		

⁽¹⁾ Detta dokument är endast för internt bruk. Det är skyddat i enlighet med artikel 4 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1049/2001 (EGT L 145, 31.5.2001, s. 43). Det är ett konfidentiellt dokument i enlighet med artikel 19 i rådets förordning (EG) nr 1225/2009 (EUT L 343, 22.12.2009, s. 51) och artikel 6 i WTO-avtalet om tillämpning av artikel VI i allmänna tull- och handelsavtalet 1994 (antidumpningsavtalet).

⁽²⁾ Europeiska unionens 28 medlemsstater är Belgien, Bulgarien, Tjeckien, Danmark, Tyskland, Estland, Kroatien, Irland, Grekland, Spanien, Frankrike, Italien, Cypern, Lettland, Litauen, Luxemburg, Ungern, Malta, Nederländerna, Österrike, Polen, Portugal, Rumänien, Slovenien, Slovakien, Finland, Sverige och Förenade kungariket.

⁽³⁾ Lägg till ytterligare rader om det behövs.

⁽⁴⁾ Lägg till ytterligare rader om det behövs.

3. FÖRETAGETS OCH DE NÄRSTÅENDE FÖRETAGENS VERKSAMHET ⁽⁵⁾

Redogör för den verksamhet som bedrivs av företaget och alla de närstående företag (ange namn och i vilket förhållande de står till företaget) som ägnar sig åt tillverkning och/eller försäljning (på export och/eller på hemmamarknaden) av den undersökta produkten. Det kan till exempel röra sig om inköp av, tillverkning på entreprenad av, bearbetning av eller handel med den undersökta produkten.

Företagets namn och adress	Verksamhet	Förhållande

4. ÖVRIGA UPPGIFTER

Lämna övriga relevanta uppgifter som kan vara kommissionen till hjälp vid urvalet.

5. INTYGANDE

Genom att lämna ovanstående uppgifter samtycker företaget till att eventuellt ingå i urvalet. Om företaget väljs ut för att ingå i urvalet innebär det att det måste besvara ett frågeformulär och tillåta att svaren kontrolleras på plats. Om företaget uppger att det inte samtycker till att ingå i urvalet anses det inte ha samarbetat i undersökningen. Kommissionen kommer att grunda sina avgöranden beträffande icke-samarbetsvilliga exporterande tillverkare på tillgängliga uppgifter, vilket kan leda till att resultatet blir mindre fördelaktigt för företaget än om det hade samarbetat.

Underskrift av bemyndigad tjänsteman:

Bemyndigad tjänstemans namn och befattning:

Datum:

⁽⁵⁾ I enlighet med artikel 143 i kommissionens förordning (EEG) nr 2454/93 om tillämpningsföreskrifter för gemenskapens tullkodex ska personer anses vara närstående endast om a) de är styrelseledamöter eller företagsledare i varandras företag, b) de är juridiskt erkända kompanjoner i någon affärsverksamhet, c) de är arbetsgivare och anställd, d) någon person direkt eller indirekt äger, kontrollerar eller innehar 5 % eller mer av bådats utestående röstberättigande aktier eller andelar, e) en av dem direkt eller indirekt kontrollerar den andra, f) båda två direkt eller indirekt kontrolleras av en tredje person, g) de tillsammans direkt eller indirekt kontrollerar en tredje person, eller h) de tillhör samma familj. Personer ska anses tillhöra samma familj endast om de står i något av följande förhållanden till varandra: i) man och hustru, ii) förälder och barn, iii) syskon (hel- eller halvsyskon), iv) mor- eller farförälder och barnbarn, v) farbror/morbror eller faster/moster och syskonbarn, vi) svärförälder och svärson eller svärdotter, vii) svåger och svågerson (EGT L 253, 11.10.1993, s. 1). I detta sammanhang avses med person en fysisk eller en juridisk person.

BILAGA II

- | | |
|--------------------------|---|
| <input type="checkbox"/> | <i>Limited</i> ⁽⁶⁾ |
| <input type="checkbox"/> | <i>For inspection by interested parties</i> |
| | (Kryssa för det alternativ som gäller) |

**ÖVERSYN VID GILTIGHETSTIDENS UTGÅNG AV DE ANTIDUMPINGSÅTGÄRDER SOM TILLÄMPAS PÅ IMPORT AV
BODIESEL MED URSPRUNG I AMERIKAS FÖRENTA STATER (USA)**

UPPGIFTER FÖR URVALET AV ICKE-NÄRSTÅENDE IMPORTÖRER

Denna blankett är avsedd att hjälpa icke-närstående importörer att lämna de uppgifter för stickprovsförfarandet som avses i punkt 5.1.2 i tillkännagivandet om inledande.

Både versionen märkt Limited och versionen märkt For inspection by interested parties ska lämnas in till kommissionen i enlighet med tillkännagivandet om inledande.

1. NAMN OCH KONTAKTUPPGIFTER

Fyll i följande uppgifter om företaget:

Företagets namn	
Adress	
Kontaktperson	
E-postadress	
Telefonnummer	
Faxnummer	

2. OMSÄTTNING OCH FÖRSÄLJNINGSVOLYM

Uppge företagets totala omsättning i euro (EUR) samt omsättning och vikt eller volym för importen till unionen ⁽⁷⁾ samt för återförsäljningen på unionsmarknaden efter import från USA under perioden 1 juli 2013–30 juni 2014 av biodiesel enligt definitionen i tillkännagivandet om inledande och motsvarande vikt eller volym. Ange vilken vikt- eller volymenhet som använts.

	Ton	Värde i euro (EUR)
Företagets totala omsättning (EUR)		
Import av den undersökta produkten till unionen		
Återförsäljning av den undersökta produkten på unionsmarknaden efter import från USA		

⁽⁶⁾ Detta dokument är endast för internt bruk. Det är skyddat i enlighet med artikel 4 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1049/2001 (EGT L 145, 31.5.2001, s. 43). Det är ett konfidentiellt dokument i enlighet med artikel 19 i rådets förordning (EG) nr 1225/2009 (EUT L 343, 22.12.2009, s. 51) och artikel 6 i WTO-avtalet om tillämpning av artikel VI i allmänna tull- och handelsavtalet 1994 (antidumpningsavtalet).

⁽⁷⁾ Europeiska unionens 28 medlemsstater är Belgien, Bulgarien, Tjeckien, Danmark, Tyskland, Estland, Kroatien, Irland, Grekland, Spanien, Frankrike, Italien, Cypern, Lettland, Litauen, Luxemburg, Ungern, Malta, Nederländerna, Österrike, Polen, Portugal, Rumänien, Slovenien, Slovakien, Finland, Sverige och Förenade kungariket.

3. FÖRETAGETS OCH DE NÄRSTÅENDE FÖRETAGENS VERKSAMHET ⁽⁶⁾

Redogör för den verksamhet som bedrivs av företaget och alla de närstående företag (ange namn och i vilket förhållande de står till företaget) som ägnar sig åt tillverkning och/eller försäljning (på export och/eller på hemmamarknaden) av den undersökta produkten. Det kan till exempel röra sig om inköp av, tillverkning på entreprenad av, bearbetning av eller handel med den undersökta produkten.

Företagets namn och adress	Verksamhet	Förhållande

4. ÖVRIGA UPPGIFTER

Lämna övriga relevanta uppgifter som kan vara kommissionen till hjälp vid urvalet.

5. INTYGANDE

Genom att lämna ovanstående uppgifter samtycker företaget till att eventuellt ingå i urvalet. Om företaget väljs ut för att ingå i urvalet innebär det att det måste besvara ett frågeformulär och tillåta att svaren kontrolleras på plats. Om företaget uppger att det inte samtycker till att ingå i urvalet anses det inte ha samarbetat i undersökningen. Kommissionen kommer att grunda sina avgöranden beträffande icke-samarbetsvilliga importörer på tillgängliga uppgifter, vilket kan leda till att resultatet blir mindre fördelaktigt för företaget än om det hade samarbetat.

Underskrift av bemyndigad tjänsteman:

Bemyndigad tjänstemans namn och befattning:

Datum:

⁽⁶⁾ I enlighet med artikel 143 i kommissionens förordning (EEG) nr 2454/93 om tillämpningsföreskrifter för gemenskapens tullkodex ska personer anses vara närstående endast om a) de är styrelseledamöter eller företagsledare i varandras företag, b) de är juridiskt erkända kompanjoner i någon affärsverksamhet, c) de är arbetsgivare och anställd, d) någon person direkt eller indirekt äger, kontrollerar eller innehar 5 % eller mer av bådars utestående röstberättigande aktier eller andelar, e) en av dem direkt eller indirekt kontrollerar den andra, f) båda två direkt eller indirekt kontrolleras av en tredje person, g) de tillsammans direkt eller indirekt kontrollerar en tredje person, eller h) de tillhör samma familj. Personer ska anses tillhöra samma familj endast om de står i något av följande förhållanden till varandra: i) man och hustru, ii) förälder och barn, iii) syskon (hel- eller halvsyskon), iv) mor- eller farförälder och barnbarn, v) farbror/morbror eller faster/moster och syskonbarn, vi) svärförälder och svärson eller svärdotter, vii) svåger och svågerson (EGT L 253, 11.10.1993, s. 1). I detta sammanhang avses med person en fysisk eller en juridisk person.

Tillkännagivande om inledande av en översyn vid giltighetstidens utgång av de utjämningsåtgärder som tillämpas på import av biodiesel med ursprung i Amerikas förenta stater

(2014/C 217/11)

Efter offentliggörandet av ett tillkännagivande om att giltighetstiden snart kommer att löpa ut⁽¹⁾ för de utjämningsåtgärder som tillämpas på import av biodiesel med ursprung i Amerikas förenta stater (nedan kallat *Förenta staterna* eller *det berörda landet*) mottog Europeiska kommissionen (nedan kallad *kommissionen*) en begäran om översyn enligt artikel 18 i rådets förordning (EG) nr 597/2009 av den 11 juni 2009 om skydd mot subventionerad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska gemenskapen⁽²⁾ (nedan kallad *grundförordningen*).

1. Begäran om översyn

Begäran ingavs den 9 april 2014 av European Biodiesel Board (nedan kallad *sökanden*) såsom företrädare för tillverkare som svarar för mer än 25 % av unionens sammanlagda produktion av biodiesel.

2. Produkt som översynen gäller

Den produkt som översynen gäller (nedan kallad *den undersökta produkten*) är fettsyramonoalkylestrar och/eller paraffiniska gasoljor framställda genom syntes och/eller vätebehandling av icke-fossilt ursprung (vanligtvis kallad *biodiesel*), i ren form eller i en blandning innehållande mer än 20 viktprocent fettsyramonoalkylestrar och/eller paraffiniska gasoljor framställda genom syntes och/eller vätebehandling, av icke-fossilt ursprung, med ursprung i Förenta staterna, som för närvarande klassificeras enligt KN-numren ex 1516 20 98, ex 1518 00 91, ex 1518 00 99, ex 2710 19 43, ex 2710 19 46, ex 2710 19 47, ex 2710 20 11, ex 2710 20 15, ex 2710 20 17, ex 3824 90 97, 3826 00 10 och ex 3826 00 90.

3. Gällande åtgärder

Den åtgärd som för närvarande är i kraft är en slutgiltig utjämningsstull som infördes genom rådets förordning (EU) nr 598/2009⁽³⁾, och som genom rådets genomförandeförordning (EU) nr 443/2011⁽⁴⁾ utvidgats till att omfatta import som avsänts från Kanada, oavsett om dess deklarerade ursprung är Kanada eller inte, och import av biodiesel i en blandning innehållande högst 20 viktprocent biodiesel med ursprung i Förenta staterna.

4. Grund för översynen

Begäran grundas på påståendet att det är sannolikt att subventioneringen, och därmed även skadan för unionsindustrin, återkommer om åtgärderna upphör att gälla.

4.1 Påstående om sannolikheten för återkommande subventionering

Sökanden har lagt fram tillräcklig bevisning som visar att de amerikanska tillverkarna av den undersökta produkten har erhållit och sannolikt kommer att fortsätta att erhålla ett antal subventioner beviljade av den amerikanska federala regeringen och ett antal subventioner beviljade av flera amerikanska delstater.

Subventionerna består bl.a. av uteblivna statliga intäkter, t.ex. skattekrediter eller återbetalning av skatt för biodieselproduktion, samt direkt överföring av medel och potentiell direkt överföring av medel, såsom bidrag, förmånliga lån och lånegarantier. Kommissionen förbehåller sig rätten att undersöka andra former av subventioner som kan komma att konstateras under loppet av undersökningen.

⁽¹⁾ Tillkännagivande om att giltighetstiden för vissa utjämningsåtgärder snart kommer att löpa ut (EUT C 289, 4.10.2013, s. 11).

⁽²⁾ Rådets förordning (EG) nr 597/2009 av den 11 juni 2009 om skydd mot subventionerad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska gemenskapen (EUT L 188, 18.7.2009, s. 93).

⁽³⁾ Rådets förordning (EG) nr 598/2009 av den 7 juli 2009 om införande av en slutgiltig utjämningsstull och slutgiltigt uttag av den provisoriska tull som införts på import av biodiesel med ursprung i Amerikas förenta stater (EUT L 179, 10.7.2009, s. 1).

⁽⁴⁾ Rådets genomförandeförordning (EU) nr 443/2011 av den 5 maj 2011 om utvidgning av den slutgiltiga utjämningsstull som genom förordning (EG) nr 598/2009 infördes på import av biodiesel med ursprung i Amerikas förenta stater till att omfatta import av biodiesel som avsänts från Kanada, oavsett om dess deklarerade ursprung är Kanada eller inte, om utvidgning av den slutgiltiga utjämningsstull som infördes genom förordning (EG) nr 598/2009 till att omfatta import av biodiesel i en blandning innehållande högst 20 viktprocent biodiesel med ursprung i Amerikas förenta stater, och om avslutande av undersökningen rörande import som avsänts från Republiken Singapore (EUT L 122, 11.5.2011, s. 1).

Sökandena gör gällande att de nämnda systemen utgör subventioner eftersom de innebär ett ekonomiskt bidrag från den amerikanska staten eller från delstaterna och medför en förmån för exporterande tillverkare av biodiesel. Det hävdas att de begränsas till vissa företag och därmed är selektiva och utjämningsbara.

4.2 **Påstående om sannolikheten för återkommande skada**

Sökanden gör också gällande att skadan sannolikt kommer att återkomma. Sökanden har lagt fram tillräcklig *prima facie*-bevisning för att den nuvarande importen av den undersökta produkten från det berörda landet till unionen till skadevällande pris sannolikt kommer att öka om åtgärderna tillåts upphöra att gälla. Orsaken till detta är att det finns outnyttjad produktionskapacitet och potential hos de exporterande tillverkarna i Förenta staterna. Dessutom är unionsmarknaden mycket attraktiv när det gäller volymer eftersom EU är världens största användare av biodiesel och andra tredjeländer har handelspolitiska skyddsåtgärder mot den undersökta produkten, vilket ökar sannolikheten för att de exporterande tillverkarna i Förenta staterna skulle inrikta sig på unionsmarknaden.

Att skadan undanröjts beror enligt sökanden huvudsakligen på att åtgärder är i kraft, och om dessa upphörde att gälla skulle betydande mängder återigen kunna importeras till subventionerade priser från det berörda landet, vilket sannolikt skulle leda till att skadan för unionsindustrin återkom.

5. **Förfarande**

Kommissionen har efter samråd med den kommitté som inrättades genom artikel 15.1 i grundförordningen slagit fast att bevisningen är tillräcklig för att motivera en översyn vid giltighetstidens utgång och inleder därför en översyn enligt artikel 18 i grundförordningen.

Syftet med översynen är att avgöra om det är sannolikt att subventioneringen av den undersökta produkten med ursprung i det berörda landet kommer att fortsätta eller återkomma och om skadan för unionsindustrin kommer att fortsätta eller återkomma om åtgärderna skulle upphöra att gälla.

5.1 **Förfarande för fastställande av sannolikheten för att subventioneringen fortsätter eller återkommer**

Exporterande tillverkare⁽¹⁾ av den undersökta produkten från det berörda landet, även de som inte samarbetade i den undersökning som ledde till att åtgärderna infördes, uppmanas att delta i kommissionens undersökning.

5.1.1 *Undersökning av exporterande tillverkare*

5.1.1.1 Förfarande för att välja ut vilka exporterande tillverkare i Förenta staterna som ska undersökas – stickprovsförfarande

Eftersom ett stort antal exporterande tillverkare i Förenta staterna förefaller vara berörda av översynen kan kommissionen besluta att göra ett urval och endast låta ett begränsat antal ingå i undersökningen så att den kan slutföras inom föreskriven tid (s.k. stickprovsförfarande). Stickprovsförfarandet kommer att genomföras i enlighet med artikel 27 i grundförordningen.

För att kommissionen ska kunna avgöra om ett stickprovsförfarande är nödvändigt och i så fall göra ett urval, ombeds alla exporterande tillverkare eller företrädare som agerar på deras vägnar, även de som inte samarbetade i den undersökning som ledde till att åtgärderna infördes, att kontakta kommissionen. De berörda parterna ska, om inget annat anges, kontakta kommissionen inom 15 dagar efter det att detta tillkännagivande har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning* och lämna de uppgifter om sitt eller sina företag som anges i bilaga I till detta tillkännagivande.

För att kommissionen ska få de uppgifter som den anser vara nödvändiga för att göra ett urval bland de exporterande tillverkarna kommer den även att kontakta myndigheterna i Förenta staterna och kan dessutom komma att kontakta kända intresseorganisationer för exporterande tillverkare.

⁽¹⁾ En exporterande tillverkare är ett företag i det berörda landet som tillverkar och exporterar den undersökta produkten till unionsmarknaden, antingen direkt eller via en tredje part, inklusive närstående företag som är inbegripna i tillverkning, inhemsk försäljning eller export av den undersökta produkten.

Alla berörda parter som vill lämna andra uppgifter av betydelse för urvalet än de uppgifter som begärs ovan ska, om inget annat anges, göra detta inom 21 dagar efter det att detta tillkännagivande har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Om det blir nödvändigt med ett stickprov kan urvalet bland de exporterande tillverkarna komma att baseras på den största representativa exportvolym som rimligen kan undersökas inom den tid som står till förfogande. Kommissionen kommer, eventuellt genom det berörda landets myndigheter, att underrätta alla kända exporterande tillverkare, myndigheterna i det berörda landet och intresseorganisationer för exporterande tillverkare om vilka företag som ingår i urvalet.

För att kommissionen ska få de uppgifter som den anser vara nödvändiga för sin undersökning av de exporterande tillverkarna kommer den att sända frågeformulär till de exporterande tillverkare som ingår i urvalet, till alla kända intresseorganisationer för exporterande tillverkare och till de amerikanska myndigheterna.

De exporterande tillverkare som ingår i urvalet, alla kända intresseorganisationer för exporterande tillverkare samt de amerikanska myndigheterna ska, om inget annat anges, lämna in ett besvarat frågeformulär inom 37 dagar efter det att de underrättats om urvalet.

Utan att det påverkar den eventuella tillämpningen av artikel 28 i grundförordningen ska företag som samtyckt till att eventuellt ingå i urvalet men som inte har valts ut anses vara samarbetsvilliga (nedan kallade *samarbetsvilliga exporterande tillverkare som inte ingår i urvalet*).

5.1.2 Undersökning av icke-närstående importörer ⁽¹⁾ ⁽²⁾

Icke-närstående företag som importerar den undersökta produkten från Förenta staterna till unionen uppmanas att delta i denna undersökning.

Eftersom ett stort antal icke-närstående importörer förefaller vara berörda av denna översyn vid giltighetens utgång kan kommissionen besluta att göra ett urval och endast låta ett begränsat antal ingå i undersökningen så att den kan slutföras inom föreskriven tid (s.k. stickprovsförfarande). Stickprovsförfarandet kommer att genomföras i enlighet med artikel 27 i grundförordningen.

För att kommissionen ska kunna avgöra om ett stickprovsförfarande är nödvändigt och i så fall göra ett urval, ombeds alla icke-närstående importörer eller företrädare som agerar på deras vägnar, även de som inte samarbetade i den undersökning som ledde till att åtgärderna infördes, att kontakta kommissionen. De berörda parterna ska, om inget annat anges, kontakta kommissionen inom 15 dagar efter det att detta tillkännagivande har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning* och lämna de uppgifter om sitt eller sina företag som anges i bilaga II till detta tillkännagivande.

För att kommissionen ska få de uppgifter som den anser vara nödvändiga för att göra ett urval bland de icke-närstående importörerna kan den även komma att kontakta kända intresseorganisationer för importörer.

Alla berörda parter som vill lämna andra uppgifter av betydelse för urvalet än de uppgifter som begärs ovan ska, om inget annat anges, göra detta inom 21 dagar efter det att detta tillkännagivande har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Om det blir nödvändigt med ett stickprov kan urvalet bland importörerna av den undersökta produkten komma att baseras på den största representativa försäljningsvolym i unionen som rimligen kan undersökas inom den tid som står till förfogande. Kommissionen kommer att underrätta alla kända icke-närstående importörer och intresseorganisationer för importörer om vilka företag som ingår i urvalet.

⁽¹⁾ Endast importörer som inte är närstående till exporterande tillverkare får ingå i urvalet. Importörer som är närstående till exporterande tillverkare ska fylla i bilaga I till frågeformuläret för dessa exporterande tillverkare. Begreppet *närstående* definieras i fotnot 5 i bilaga I eller fotnot 8 i bilaga II.

⁽²⁾ Uppgifterna från icke-närstående importörer kan också komma att användas för andra delar av undersökningen än de som avser fastställande av subventionering.

För att kommissionen ska få de uppgifter som den anser vara nödvändiga för sin undersökning kommer den att sända frågeformulär till de icke-närstående importörer som ingår i urvalet och till alla kända intresseorganisationer för importörer. Dessa parter ska, om inget annat anges, lämna in ett besvarat frågeformulär inom 37 dagar efter det att de har underrättats om urvalet.

5.2 **Förfarande för fastställande av sannolikheten för att skadan fortsätter eller återkommer**

För att kommissionen ska kunna fastställa om det är sannolikt att skadan för unionsindustrin fortsätter eller återkommer uppmanas unionstillverkarna av den undersökta produkten att delta i kommissionens undersökning.

5.2.1 *Undersökning av unionstillverkare – stickprovsförfarande*

Eftersom ett stort antal unionstillverkare berörs av denna översyn vid giltighetens utgång har kommissionen beslutat att göra ett urval och endast låta ett begränsat antal ingå i undersökningen så att den kan slutföras inom föreskriven tid (s.k. stickprovsförfarande). Stickprovsförfarandet genomförs i enlighet med artikel 27 i grundförordningen.

Kommissionen har gjort ett preliminärt urval av unionstillverkare. Närmare uppgifter finns i de handlingar som berörda parter kan begära att få ta del av. Berörda parter uppmanas härmed att ta del av handlingarna (genom att kontakta kommissionen via kontaktuppgifterna i punkt 5.6). Övriga unionstillverkare eller företrädare som agerar på deras vägnar, inklusive unionstillverkare som inte samarbetade i den undersökning som ledde till att åtgärderna infördes, som anser att det finns skäl för att de bör ingå i urvalet ska kontakta kommissionen inom 15 dagar efter det att detta tillkännagivande har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Alla berörda parter som vill lämna andra uppgifter av betydelse för urvalet ska, om inget annat anges, göra detta inom 21 dagar efter det att detta tillkännagivande har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Kommissionen kommer att underrätta alla kända unionstillverkare och/eller intresseorganisationer för unionstillverkare om vilka företag som slutligen ingår i urvalet.

För att kommissionen ska få de uppgifter som den anser vara nödvändiga för sin undersökning kommer den att sända frågeformulär till de unionstillverkare som ingår i urvalet och till alla kända intresseorganisationer för unionstillverkare. Dessa parter ska, om inget annat anges, lämna in ett besvarat frågeformulär inom 37 dagar efter det att de har underrättats om urvalet.

5.3 **Förfarande för bedömning av unionens intresse**

Om det skulle visa sig att det är sannolikt att subventioneringen och skadan fortsätter eller återkommer, kommer det att fattas ett beslut i enlighet med artikel 31 i grundförordningen om huruvida det ligger i unionens intresse att behålla utjämningsåtgärderna. Unionstillverkare, importörer och deras intresseorganisationer, användare och deras intresseorganisationer samt berörda konsumentorganisationer uppmanas att, om inget annat anges, ge sig till känna inom 15 dagar efter det att detta tillkännagivande har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*. Konsumentorganisationer som vill delta i undersökningen måste inom samma tidsfrist kunna visa att det finns ett objektiva samband mellan deras verksamhet och den undersökta produkten.

Parter som ger sig till känna inom tidsfristen kan, om inget annat anges, inom 37 dagar efter det att detta tillkännagivande har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning* lämna uppgifter till kommissionen om huruvida det ligger i unionens intresse att införa åtgärder. Dessa uppgifter kan lämnas antingen i valfritt format eller i ett frågeformulär utarbetat av kommissionen. De uppgifter som lämnas enligt artikel 31 kommer endast att beaktas om de vid inlämnandet åtföljs av styrkande handlingar.

5.4 **Andra skriftliga inlagor**

Om inte annat följer av bestämmelserna i detta tillkännagivande uppmanas alla berörda parter att lämna synpunkter och uppgifter samt att lägga fram handlingar som styrker dem. Dessa uppgifter och styrkande handlingar ska, om inget annat anges, ha inkommit till kommissionen inom 37 dagar efter det att detta tillkännagivande har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

5.5 **Möjlighet att bli hörd av kommissionens utredande avdelningar**

Alla berörda parter kan begära att bli hörda av kommissionens utredande avdelningar. Begäran ska göras skriftligen och innehålla skälen till att parten önskar bli hörd. När det gäller utfrågningar rörande undersökningens inledande skede ska begäran lämnas in inom 15 dagar efter det att detta tillkännagivande har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*. Därefter ska en begäran om att bli hörd lämnas in inom de tidsfrister som kommissionen fastställer i sin korrespondens med parterna.

5.6 **Anvisningar för inlämnande av skriftliga inlagor och besvarade frågeformulär samt korrespondens**

Alla skriftliga inlagor, inklusive sådana uppgifter som begärs i detta tillkännagivande, besvarade frågeformulär och korrespondens från de berörda parterna som är konfidentiella ska vara märkta *Limited*⁽¹⁾.

Berörda parter som lämnar uppgifter märkta *Limited* ska i enlighet med artikel 29.2 i grundförordningen även lämna en icke-konfidentiell sammanfattning av dessa uppgifter, vilken ska märkas *For inspection by interested parties*. Sammanfattningen ska vara tillräckligt detaljerad för att det ska vara möjligt att bilda sig en rimlig uppfattning om det väsentliga innehållet i de konfidentiella uppgifterna. Om en berörd part som lämnar konfidentiella uppgifter inte också lämnar en icke-konfidentiell sammanfattning av dessa i begärt format och av begärd kvalitet kan uppgifterna komma att lämnas utan beaktande.

Alla inlagor och framställningar från berörda parter, även skannade fullmakter och intyganden, ska skickas med e-post. Däremot ska omfattande svar lämnas in på cd-rom eller dvd personligen eller skickas som rekommenderat brev. Genom att använda e-post godkänner de berörda parterna de bestämmelser som gäller för elektroniska inlagor i dokumentet *Correspondence with the European Commission in Trade Defence Cases* som finns på webbplatsen för generaldirektoratet för handel: http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc_148003.pdf. De berörda parterna ska uppge namn, adress, telefonnummer och gällande e-postadress och bör se till att den e-postadress de har uppgett är en fungerande företagsadress som kontrolleras dagligen. När kommissionen fått dessa uppgifter kommer all korrespondens att ske uteslutande via e-post, såvida de berörda parterna inte uttryckligen ber om att få alla dokument från kommissionen på annat sätt eller om dokumentens art gör att rekommenderad post krävs. I det ovannämnda dokumentet finns närmare bestämmelser och information om korrespondens med kommissionen, inklusive de principer som gäller inlagor via e-post.

Kommissionen kan kontaktas på följande adress:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H
Office: N105 08/020
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

E-post: [trade-biodiesel-Förenta staterna-subsidy@ec.europa.eu](mailto:trade-biodiesel-Förenta_staterna-subsidy@ec.europa.eu)
[trade-biodiesel-Förenta staterna-injury@ec.europa.eu](mailto:trade-biodiesel-Förenta_staterna-injury@ec.europa.eu)

6. **Bristande samarbete**

Om en berörd part vägrar att ge tillgång till eller underlåter att lämna nödvändiga uppgifter inom tidsfristerna eller i betydande utsträckning hindrar undersökningen, kan enligt artikel 28 i grundförordningen positiva eller negativa avgöranden träffas på grundval av tillgängliga uppgifter.

⁽¹⁾ Ett dokument märkt *Limited* är ett konfidentiellt dokument i enlighet med artikel 29 i rådets förordning (EG) nr 597/2009 (EUT L 188, 18.7.2009, s. 93) och artikel 12 i WTO-avtalet om subventioner och utjämningsåtgärder. Det är även skyddat i enlighet med artikel 4 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1049/2001 (EGT L 145, 31.5.2001, s. 43).

Om det konstateras att en berörd part har tillhandahållit oriktiga eller vilseledande uppgifter, får dessa lämnas utan beaktande och tillgängliga uppgifter användas.

Om en berörd part inte samarbetar eller endast delvis samarbetar och avgörandena därför i enlighet med artikel 28 i grundförordningen träffas på grundval av tillgängliga uppgifter, kan resultatet bli mindre fördelaktigt för den berörda parten än om denna hade samarbetat.

Underlåtenhet att lämna uppgifter i elektronisk form ska inte anses utgöra bristande samarbete, förutsatt att den berörda parten visar att det skulle vara orimligt betungande eller medföra orimliga extrakostnader att lämna uppgifter på det sätt som begärts. Den berörda parten bör i sådana fall omedelbart kontakta kommissionen.

7. Förhørsombud

De berörda parterna kan begära att förhørsombudet (*Hearing officer*) vid generaldirektoratet för handel ingriper. Förhørsombudet fungerar som kontakt mellan de berörda parterna och kommissionens utredande avdelningar. Förhørsombudet behandlar frågor om tillgång till handlingar i ett ärende, tvister rörande sekretess, ansökningar om förlängning av tidsfrister och begäranden från tredje parter om att bli hörda. Förhørsombudet kan anordna en utfrågning med en enskild berörd part och agera som medlare så att de berörda parterna får möjlighet att till fullo utöva sin rätt till försvar.

Begäran om att bli hörd av förhørsombudet ska göras skriftligen och innehålla skälen till att parten önskar bli hörd. När det gäller utfrågningar rörande undersökningens inledande skede ska begäran lämnas in inom 15 dagar efter det att detta tillkännagivande har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*. Därefter ska en begäran om att bli hörd lämnas in inom de tidsfrister som kommissionen fastställer i sin korrespondens med parterna.

Förhørsombudet kan även anordna utfrågningar där parterna kan redovisa sina ståndpunkter och föra fram motargument i frågor rörande bl.a. sannolikheten för fortsatt eller återkommande subventionering och skada, orsakssamband och unionens intresse.

Närmare uppgifter och kontaktuppgifter finns på förhørsombudets webbsidor på följande adress: http://ec.europa.eu/commission_2010-2014/degucht/contact/hearing-officer/.

8. Tidsplan för undersökningen

Undersökningen kommer i enlighet med artikel 22.1 i grundförordningen att slutföras inom 15 månader efter det att detta tillkännagivande har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

9. Möjlighet att begära en översyn enligt artikel 19 i grundförordningen

Eftersom denna översyn vid giltighetstidens utgång inleds i enlighet med artikel 18 i grundförordningen kommer den inte att leda till någon ändring av de gällande åtgärderna, utan till att dessa åtgärder bibehålls eller upphävs i enlighet med artikel 22.3 i grundförordningen.

Om någon berörd part anser att det är befogat med en översyn av åtgärderna i syfte att få till stånd en ändring, kan denna part begära en översyn i enlighet med artikel 19 i grundförordningen.

Parter som vill begära en sådan översyn, som i så fall utförs oberoende av den översyn vid giltighetstidens utgång som avses i detta tillkännagivande, kan kontakta kommissionen på ovanstående adress.

10. Behandling av personuppgifter

Alla personuppgifter som samlas in under undersökningens gång kommer att behandlas i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 45/2001 om skydd för enskilda då gemenskapsinstitutionerna och gemenskapsorganen behandlar personuppgifter och om den fria rörligheten för sådana uppgifter⁽¹⁾.

⁽¹⁾ EGT L 8, 12.1.2001, s. 1.

BILAGA I

- | | |
|--------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> | Limited ⁽¹⁾ |
| <input type="checkbox"/> | For inspection by interested parties |
| | (Kryssa för det alternativ som gäller) |

ÖVERSYN VID GILTIGHETSTIDENS UTGÅNG AV DE UTJÄMNINGSÅTGÄRDER SOM TILLÄMPAS PÅ IMPORT AV BIODIESEL MED URSPRUNG I AMERIKAS FÖRENTA STATER (USA)

UPPGIFTER FÖR URVALET AV EXPORTERANDE TILLVERKARE I USA

Denna blankett är avsedd att hjälpa exporterande tillverkare i USA att lämna de uppgifter för stickprovsförfarandet som avses i punkt 5.1.1.1 i tillkännagivandet om inledande.

Både versionen märkt Limited och versionen märkt For inspection by interested parties ska lämnas in till kommissionen i enlighet med tillkännagivandet om inledande.

1. NAMN OCH KONTAKTUPPGIFTER

Fyll i följande uppgifter om företaget:

Företagets namn	
Adress	
Kontaktperson	
E-postadress	
Telefonnummer	
Faxnummer	

2. OMSÄTTNING OCH FÖRSÄLJNINGSVOLYM

Uppge omsättningen i företagets bokföringsvaluta under perioden 1 juli 2013–30 juni 2014 för försäljning (exportförsäljning till unionen för var och en av de 28 medlemsstaterna ⁽²⁾ separat och totalt, försäljning på hemmamarknaden och exportförsäljning till andra länder än unionens medlemsstater separat och totalt) av biodiesel enligt definitionen i tillkännagivandet om inledande och motsvarande vikt eller volym. Ange vilken vikt- eller volymenhet och vilken valuta som använts.

	Ton		Värde i bokföringsvaluta Ange vilken valuta som använts
Exportförsäljning till unionen av den undersökta produkten som tillverkats av företaget, för var och en av de 28 medlemsstaterna separat och totalt	Totalt:		
	Ange respektive medlemsstat ⁽³⁾ :		
Försäljning på hemmamarknaden av den undersökta produkten som tillverkats av företaget			
Exportförsäljning till andra länder än unionens medlemsstater (separat och totalt) av den undersökta produkten som tillverkats av företaget	Totalt:		
	Ange respektive land ⁽⁴⁾ :		

⁽¹⁾ Detta dokument är endast för internt bruk. Det är skyddat i enlighet med artikel 4 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1049/2001 (EGT L 145, 31.5.2001, s. 43). Det är ett konfidentiellt dokument i enlighet med artikel 29 i rådets förordning (EG) nr 597/2009 (EUT L 188, 18.7.2009, s. 93) och artikel 12 i WTO-avtalet om subventioner och utjämningsåtgärder.

⁽²⁾ Europeiska unionens 28 medlemsstater är Belgien, Bulgarien, Tjeckien, Danmark, Tyskland, Estland, Kroatien, Irland, Grekland, Spanien, Frankrike, Italien, Cypern, Lettland, Litauen, Luxemburg, Ungern, Malta, Nederländerna, Österrike, Polen, Portugal, Rumänien, Slovenien, Slovakien, Finland, Sverige och Förenade kungariket.

⁽³⁾ Lägg till ytterligare rader om det behövs.

⁽⁴⁾ Lägg till ytterligare rader om det behövs.

3. FORETAGETS OCH DE NÄRSTAENDE FORETAGENS VERKSAMHET ⁽⁵⁾

Redogör för den verksamhet som bedrivs av företaget och alla de närstående företag (ange namn och i vilket förhållande de står till företaget) som ägnar sig åt tillverkning och/eller försäljning (på export och/eller på hemmamarknaden) av den undersökta produkten. Det kan till exempel röra sig om inköp av, tillverkning på entreprenad av, bearbetning av eller handel med den undersökta produkten.

Företagets namn och adress	Verksamhet	Förhållande

4. ÖVRIGA UPPGIFTER

Lämna övriga relevanta uppgifter som kan vara kommissionen till hjälp vid urvalet.

5. INTYGANDE

Genom att lämna ovanstående uppgifter samtycker företaget till att eventuellt ingå i urvalet. Om företaget väljs ut för att ingå i urvalet innebär det att det måste besvara ett frågeformulär och tillåta att svaren kontrolleras på plats. Om företaget uppger att det inte samtycker till att ingå i urvalet anses det inte ha samarbetat i undersökningen. Kommissionen kommer att grunda sina avgöranden beträffande icke-samarbetsvilliga exporterande tillverkare på tillgängliga uppgifter, vilket kan leda till att resultatet blir mindre fördelaktigt för företaget än om det hade samarbetat.

Underskrift av bemyndigad tjänsteman:

Bemyndigad tjänstemans namn och befattning:

Datum:

⁽⁵⁾ I enlighet med artikel 143 i kommissionens förordning (EEG) nr 2454/93 om tillämpningsföreskrifter för gemenskapens tullkodex ska personer anses vara närstående endast om a) de är styrelseledamöter eller företagsledare i varandras företag, b) de är juridiskt erkända kompanjoner i någon affärsverksamhet, c) de är arbetsgivare och anställd, d) någon person direkt eller indirekt äger, kontrollerar eller innehar 5 % eller mer av bådas utestående röstberättigande aktier eller andelar, e) en av dem direkt eller indirekt kontrollerar den andra, f) båda två direkt eller indirekt kontrolleras av en tredje person, g) de tillsammans direkt eller indirekt kontrollerar en tredje person, eller h) de tillhör samma familj. Personer ska anses tillhöra samma familj endast om de står i något av följande förhållanden till varandra: i) man och hustru, ii) förälder och barn, iii) syskon (hel- eller halvsyskon), iv) mor- eller farförälder och barnbarn, v) farbror/morbror eller faster/moster och syskonbarn, vi) svärförälder och svärson eller svärdotter, vii) svåger och svågersoner (EGT L 253, 11.10.1993, s. 1). I detta sammanhang avses med *person* en fysisk eller en juridisk person.

BILAGA II

- | | |
|--------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> | Limited ⁽⁶⁾ |
| <input type="checkbox"/> | For inspection by interested parties |
| | (Kryssa för det alternativ som gäller) |

ÖVERSYN VID GILTIGHETSTIDENS UTGÅNG AV DE UTJÄMNINGSÅTGÄRDER SOM TILLÄMPAS PÅ IMPORT AV BIODIESEL MED URSPRUNG I AMERIKAS FÖRENTA STATER (USA)

UPPGIFTER FÖR URVALET AV ICKE-NÄRSTÅENDE IMPORTÖRER

Denna blankett är avsedd att hjälpa icke-närstående importörer att lämna de uppgifter för stickprovsförfarandet som avses i punkt 5.1.2 i tillkännagivandet om inledande.

Både versionen märkt Limited och versionen märkt For inspection by interested parties ska lämnas in till kommissionen i enlighet med tillkännagivandet om inledande.

1. NAMN OCH KONTAKTUPPGIFTER

Fyll i följande uppgifter om företaget:

Företagets namn	
Adress	
Kontaktperson	
E-postadress	
Telefonnummer	
Faxnummer	

2. OMSÄTTNING OCH FÖRSÄLJNINGSVOLYM

Uppge företagets totala omsättning i euro (EUR) samt omsättning och vikt eller volym för importen till unionen ⁽⁷⁾ samt för återförsäljningen på unionsmarknaden efter import från USA under perioden 1 juli 2013–30 juni 2014 av biodiesel enligt definitionen i tillkännagivandet om inledande och motsvarande vikt- eller volymenhet som använts.

	Ton	Värde i euro (EUR)
Företagets totala omsättning (EUR)		
Import av den undersökta produkten till unionen		
Återförsäljning av den undersökta produkten på unionsmarknaden efter import från USA		

⁽⁶⁾ Detta dokument är endast för internt bruk. Det är skyddat i enlighet med artikel 4 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1049/2001 (EGT L 145, 31.5.2001, s. 43). Det är ett konfidentiellt dokument i enlighet med artikel 29 i rådets förordning (EG) nr 597/2009 (EUT L 188, 18.7.2009, s. 93) och artikel 12 i WTO-avtalet om subventioner och utjämningsåtgärder.

⁽⁷⁾ Europeiska unionens 28 medlemsstater är Belgien, Bulgarien, Tjeckien, Danmark, Tyskland, Estland, Kroatien, Irland, Grekland, Spanien, Frankrike, Italien, Cypern, Lettland, Litauen, Luxemburg, Ungern, Malta, Nederländerna, Österrike, Polen, Portugal, Rumänien, Slovenien, Slovakien, Finland, Sverige och Förenade kungariket.

3. FORETAGETS OCH DE NARSTAENDE FORETAGENS VERKSAMHET ⁽⁸⁾

Redogör för den verksamhet som bedrivs av företaget och alla de närstående företag (ange namn och i vilket förhållande de står till företaget) som ägnar sig åt tillverkning och/eller försäljning (på export och/eller på hemmamarknaden) av den undersökta produkten. Det kan till exempel röra sig om inköp av, tillverkning på entreprenad av, bearbetning av eller handel med den undersökta produkten.

Företagets namn och adress	Verksamhet	Förhållande

4. ÖVRIGA UPPGIFTER

Lämna övriga relevanta uppgifter som kan vara kommissionen till hjälp vid urvalet.

5. INTYGANDE

Genom att lämna ovanstående uppgifter samtycker företaget till att eventuellt ingå i urvalet. Om företaget väljs ut för att ingå i urvalet innebär det att det måste besvara ett frågeformulär och tillåta att svaren kontrolleras på plats. Om företaget uppger att det inte samtycker till att ingå i urvalet anses det inte ha samarbetat i undersökningen. Kommissionen kommer att grunda sina avgöranden beträffande icke-samarbetsvilliga importörer på tillgängliga uppgifter, vilket kan leda till att resultatet blir mindre fördelaktigt för företaget än om det hade samarbetat.

Underskrift av bemyndigad tjänsteman:

Bemyndigad tjänstemans namn och befattning:

Datum:

⁽⁸⁾ I enlighet med artikel 143 i kommissionens förordning (EEG) nr 2454/93 om tillämpningsföreskrifter för gemenskapens tullkodex ska personer anses vara närstående endast om a) de är styrelseledamöter eller företagsledare i varandras företag, b) de är juridiskt erkända kompanjoner i någon affärsverksamhet, c) de är arbetsgivare och anställd, d) någon person direkt eller indirekt äger, kontrollerar eller innehar 5 % eller mer av bådas utestående röstberättigande aktier eller andelar, e) en av dem direkt eller indirekt kontrollerar den andra, f) båda två direkt eller indirekt kontrolleras av en tredje person, g) de tillsammans direkt eller indirekt kontrollerar en tredje person, eller h) de tillhör samma familj. Personer ska anses tillhöra samma familj endast om de står i något av följande förhållanden till varandra: i) man och hustru, ii) förälder och barn, iii) syskon (hel- eller halvsyskon), iv) mor- eller farförälder och barnbarn, v) farbror/morbror eller faster/moster och syskonbarn, vi) svärförälder och svärson eller svärdotter, vii) sväger och svågern (EGT L 253, 11.10.1993, s. 1). I detta sammanhang avses med *person* en fysisk eller en juridisk person.

FÖRFARANDE FÖR GENOMFÖRANDE AV KONKURRENSPOLITIKEN

EUROPEISKA KOMMISSIONEN

Förhandsanmälan av en koncentration

(Ärende M.7309 – Bridgepoint/EdRCP)

(Text av betydelse för EES)

(2014/C 217/12)

1. Europeiska kommissionen mottog den 27 juni 2014 en anmälan om en föreslagen koncentration enligt artikel 4 i rådets förordning (EG) nr 139/2004⁽¹⁾ genom vilken företaget Bridgepoint Advisers Group Limited (Förenade kungariket), nedan kallat *Bridgepoint*, på det sätt som avses i artikel 3.1 b i koncentrationsförordningen förvärvade fullständig kontroll över företaget Edmond de Rothschild Capital Partners (Frankrike), nedan kallat *EdRCP*, genom förvärv av aktier.
2. De berörda företagen bedriver följande affärsverksamhet:
 - Bridgepoint: private equity-fond som kontrollerar ett antal enheter som är verksamma inom ett stort antal olika sektorer i EES, bl.a. finansiella tjänster, medier och hälso- och sjukvård (t.ex. ögon- och tandkirurgi på sjukhus).
 - EdRCP: private equity-fond med andelsinnehav i ett antal portföljföretag. Fonden är verksam på ett stort antal olika områden i EES, särskilt förpackningar och hälso- och sjukvårdsprodukter (t.ex. ögonkirurgiprodukter, dentalutrustning (inbegripet bildutrustning), förbrukningsartiklar för tandvård och medicintekniska produkter).
3. Kommissionen har vid en preliminär granskning kommit fram till att den anmälda transaktionen kan omfattas av koncentrationsförordningen, dock med det förbehållet att ett slutligt beslut i denna fråga fattas senare.
4. Kommissionen uppmanar berörda tredje parter att lämna eventuella synpunkter på den föreslagna koncentrationen.

Synpunkterna ska ha inkommit till kommissionen senast tio dagar efter detta offentliggörande och kan, med angivande av referens M.7309 – Bridgepoint/EdRCP, sändas per fax (+32 22964301), per e-post till COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu eller per brev till

Europeiska kommissionen
Generaldirektoratet för konkurrens
Registreringsenheten för företagskoncentrationer
1049 Bryssel
BELGIEN

⁽¹⁾ EUT L 24, 29.1.2004, s. 1 (koncentrationsförordningen).

Förhandsanmälan av en koncentration
(Ärende M.7298 – UNIQA Insurance Group/UNIQA LIFE)
Ärendet kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande
(Text av betydelse för EES)
(2014/C 217/13)

1. Europeiska kommissionen mottog den 1 juli 2014 en anmälan om en föreslagen koncentration enligt artikel 4 i rådets förordning (EG) nr 139/2004⁽¹⁾, genom vilken företagen UNIQA Previdenza SpA (nedan kallat *UNIQA Previdenza*, Italien) som kontrolleras av UNIQA Insurance Group AG (nedan kallat *UNIQA*, Österrike) på det sätt som avses i artikel 3.1 b i koncentrationsförordningen förvärvar fullständig kontroll över företaget UNIQA Life SpA (nedan kallat *UNIQA LIFE*, Italien), för närvarande gemensamt kontrollerat av UNIQA Previdenza och Veneto Banca Holding S.C.p.A., genom ändring av reglerna om förvaltningen av UNIQA LIFE.

2. De berörda företagen bedriver följande affärsverksamhet:

- UNIQA: Tjänster och produkter inom livförsäkringar, skadeförsäkringar och återförsäkringar
- UNIQA LIFE: Tjänster och produkter inom livförsäkringar

3. Kommissionen har vid en preliminär granskning kommit fram till att den anmälda transaktionen kan omfattas av koncentrationsförordningen, dock med det förbehållet att ett slutligt beslut i denna fråga fattas senare. Det bör noteras att detta ärende kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande, i enlighet med kommissionens tillkännagivande om ett förenklat förfarande för handläggning av vissa koncentrationer enligt rådets förordning (EG) nr 139/2004⁽²⁾.

4. Kommissionen uppmanar berörda tredje parter att lämna eventuella synpunkter på den föreslagna koncentrationen.

Synpunkterna ska ha inkommit till kommissionen senast tio dagar efter detta offentliggörande och kan, med angivande av referens M.7298 – UNIQA Insurance Group/UNIQA LIFE, sändas per fax (+32 22964301), per e-post till COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu eller per brev till

Europeiska kommissionen
Generaldirektoratet för konkurrens
Registreringsenheten för företagskoncentrationer
1049 Bryssel
BELGIEN

⁽¹⁾ EUT L 24, 29.1.2004, s. 1 (koncentrationsförordningen).

⁽²⁾ EUT C 366, 14.12.2013, s. 5.

ISSN 1977-1061 (elektronisk utgåva)
ISSN 1725-2504 (pappersutgåva)



Europeiska unionens publikationsbyrå
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

SV